

# domus

L'architettura è immagine / *Architecture is image*

L'estetica integra tanto la dimensione funzionale quanto quella spirituale dell'architettura.  
*Aesthetics encompasses both the functional and spiritual dimensions of architecture*

1113  
June  
2026

Giugno 2026. € 15,00 *Italy only*. Data di uscita: 05/06/2026. Periodico mensile *Monthly periodical*. Europe € 25,00 / Switzerland CHF 27,00 / United Kingdom £ 24,95 / USA \$ 24,95 / Deutschland - France € 28,00. Poste Italiane S.p.A. Spedizione in Abbonamento Postale D.L.353/2003 (conv. in Legge 27/02/2004 n.46), Articolo 1, Comma 1, DCB-Milano

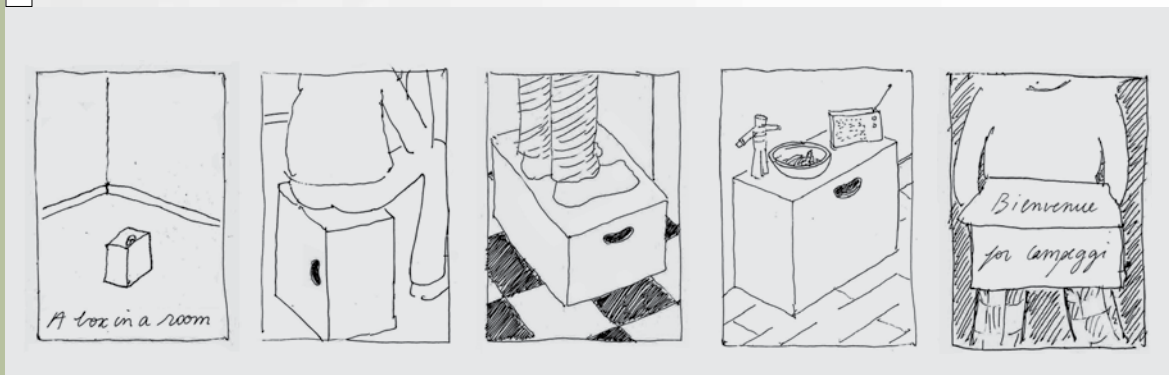


# Una stanza in una scatola

## A bedroom in a box



Photos Giovanni Emilio Galanelli



Drawings Thelonious Goupil

diario

Abitiamo in appartamenti sempre più piccoli, dentro a città sempre più grandi. Di cosa abbiamo veramente bisogno e come vogliamo riempire i nostri spazi? Parte da qui la riflessione progettuale di Thelonious Goupil, *industrial designer* francese e autore di *Bienvenue* per Campeggi. La sua è un'idea banale e ingegnosa insieme: un cubo di legno, compatto e trasportabile, che contiene un materassino gonfiabile e una testata pieghevole autoportante. La potremmo, per brevità, definire "una stanza in scatola" o uno spazio intimo pieghevole.

Sela *box*, minimale ed elegante, si merita lo spazio che occupa senza mai diventare d'ingombro - quando non è in uso, fa da comodino, tavolino, piccola base d'appoggio - è l'idea del paravento a dare un tocco unico al progetto: è questo l'elemento che crea un ambiente, una "micro architettura" e va al di là del mero letto di fortuna. "Non mi sono ispirato a nessun designer in particolare", spiega Goupil. "Il progetto nasce da una mia abitudine: quando ospito qualcuno, ho un tavolino in soggiorno che si piega per creare una sorta di superficie verticale autoportante. Lo posiziono sempre accanto al materasso gonfiabile come schermo, per offrire maggiore intimità. Basta una lampada sul pavimento, per creare l'atmosfera accogliente e intima di una zona letto". Il progetto nasce con l'intento di creare una versione contemporanea del *Pisolò* di Denis Santachiara (1997): un classico del catalogo Campeggi, un materassino gonfiabile che si ripiega diventando un *pouf* imbottito. "L'idea è ottima, ma alcuni dettagli della sua linea, uniti al fatto che sia interamente di plastica, lo rendono decisamente anni Duemila", dice Goupil, che all'attività progettuale affianca quella di editore con Collections Typologie, piccola casa editrice che esplora gli oggetti industriali ordinari. "Credo che sia dovere di un designer chiedersi come migliorare la qualità della vita negli ambienti minimi, senza sovraccaricarli", prosegue. Il suo è un monito alla qualità e non alla quantità nei luoghi dell'abitare. Alla domanda su come immagina gli utenti ideali del suo *Bienvenue*, risponde che pensa a giovani di città, che non possono permettersi grandi spazi, ma ai quali "piace ospitare familiari e amici per la notte, perché trascorrere del tempo con le persone che amiamo è ciò che conta di più".

We live in ever-smaller apartments, in ever-larger cities. What do we really need, and how do we want to fill our spaces? This was the starting point for French designer Thelonious Goupil in creating *Bienvenue* for Campeggi. His simple yet ingenious idea was for a compact, portable wooden cube containing an inflatable mattress and a self-supporting folding headboard.

In short, we could call it a bedroom in a box or a foldable private space. The elegant, minimalist box earns the space it occupies without ever becoming clutter: when not in use, it serves as a bedside table, coffee table or a small stand. But the project's unique touch is the idea of the screen, an element that creates an environment, a "micro-architecture", and goes beyond a mere makeshift bed. "I wasn't inspired by any particular designer," says Goupil. "The project stems from a habit of mine: when I have guests, I have a coffee table in the living room that folds out to create a sort of self-supporting vertical surface. I put it next to the inflatable mattress as a screen to offer more privacy. All it takes is a lamp on the floor to create the cosy, intimate atmosphere of a sleeping area." The project was conceived to create a contemporary version of Denis Santachiara's *Pisolò* (1997): a Campeggi classic, an inflatable mattress that folds up to become a padded pouf. "It's an excellent idea, but certain details of its design make it distinctly 2000s, plus the fact that it's made entirely of plastic," says Goupil, who is also co-founder of Collections Typologie, a small publishing house that explores ordinary industrial objects.

"I think it's a designer's duty to question how we can improve the quality of life in compact spaces, without overloading them," he says. His is a call for quality, not quantity, in living. When asked how he envisions *Bienvenue*'s ideal users, he replies that he thinks of young city dwellers who cannot afford large spaces, but who "like hosting family and friends for the night, because spending time with the people we love is what matters most".



2

In questa pagina: *Bienvenue* di Thelonious Goupil per Campeggi è composto da una scatola di legno, un materassino gonfiabile e un paravento. Quando la scatola è aperta (1) diventa una piccola camera da letto per ospiti. Quando è chiusa (2) è un comodino o un tavolino.

This page: *Bienvenue* by Thelonious Goupil for Campeggi consists of a wooden box, an inflatable mattress and a screen. When the box is opened and unpacked (1) it becomes a small guest bedroom; when closed (2) it serves as a bedside table or small side table.